


SEIKAKU TECHNICAL GROUP LIMITED

客戶	TOPP PRO					
料號	NF03551					
品名	說明書-RS 英西文					
規格	TRX1000/1500 TOPP PRO_V1.0					
公司機種(客戶機種)成品料號	TRX1000/1500					
重量 / 基數						
材質	NH00149 3:2 NH00231 1:2					
紙張展開性質	<input checked="" type="checkbox"/> A3 <input type="checkbox"/> A4 <input type="checkbox"/> A5 <input type="checkbox"/> 其它			紙張展開數量		7PCS
核准	審核		校稿		製稿	

產品文件編號:PHFGA102-20110300020

陽片數量: 14 張

依客戶要求增加西文

附陽片



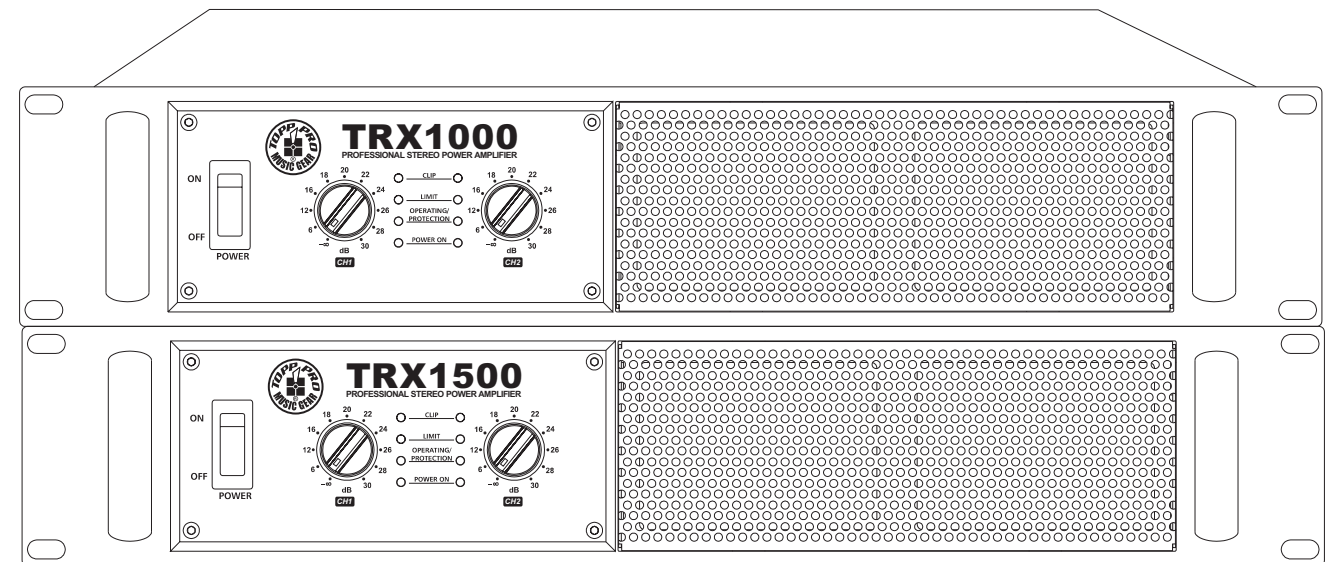
TRX SERIES

User's Manual

STEREO POWER AMPLIFIER
TRX1000 / 1500



TOPP PRO MUSIC GEAR
www.topppro.com



TRX SERIES

NF03551-1.1

Important Safety Instructions



This symbol, wherever used, alerts you to the presence of un-insulated and dangerous voltages within the product enclosure. These are voltages that may be sufficient to constitute the risk of electric shock or death.



This symbol, wherever used, alerts you to important operating and maintenance instructions.

Please read.



Protective Ground Terminal



AC mains (Alternating Current)



AC mains (Alternating Current)

ON:

Denotes the product is turned on.

OFF:

Denotes the product is turned off.

WARNING

Describes precautions that should be observed to prevent the possibility of death or injury to the user.



CAUTION

Describes precautions that should be observed to prevent damage to the product.

Disposing of this product should not be placed in municipal waste but rather in a separate collection.

WARNING

Power Supply

Ensure that them a insource voltage (AC outlet) matches the voltage rating of the product. Failure to do so could result in damage to the product and possibly the user. Unplug the product before electrical storms occur and when unused for long periods of time to reduce the risk of electric shock or fire.

External Connection

Always use proper ready-made insulated mains cabling (power cord). Failure to do so could result in shock/death or fire. If in doubt, seek advice from a registered electrician.

Do Not Remove Any Covers

Within the product are areas where high voltages may present. To reduce the risk of electric shock do not remove any covers unless the AC mains power cord is removed. Covers should be removed by qualified service personnel only.

No user serviceable parts inside.

Fuse

To prevent fire and damage to the product, use only the recommended fuse type as indicated in this manual. Do not short-circuit the fuse holder. Before replacing the fuse, make sure that the product is OFF and disconnected from the AC outlet.

Protective Ground

Before turning the unit ON, make sure that it is connected to Ground. This is to prevent the risk of electric shock.

Never cut internal or external Ground wires. Like wise, never remove Ground wiring from the Protective Ground Terminal.

Operating Conditions

Always install in accordance with the manufacturer's instructions.

To avoid the risk of electric shock and damage, do not subject this product to any liquid/rain or moisture.

Do not use this product when in close proximity to water.

Do not install this product near any direct heat source. Do not block areas of ventilation. Failure to do so could result in fire.

Keep product away from naked flames.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions

Follow all instructions

Keep these instructions. Do not discard.

Heed all warnings.

Only use attachments/ accessories specified by the manufacturer.

Power Cord and Plug

Do not tamper with the power cord or plug. These are designed for your safety.

Do not remove Ground connections!

If the plug does not fit your AC outlet seek advice from a qualified electrician.

Protect the power cord and plug from any physical stress to avoid risk of electric shock.

Do not place heavy objects on the power cord. This could cause electric shock or fire.

Cleaning

When required, either blow off dust from the product or use a dry cloth.

Do not use any solvents such as Benzol or Alcohol.

For safety, keep product clean and free from dust.

Servicing

Refer all servicing to qualified service personnel only.

Do not perform any servicing other than those instructions contained within the User's Manual.

PORTABLE CART WARNING



Carts and stands - The component should be used only with a cart or stand that is recommended by the manufacturer.

A component and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the component and cart combination to overturn.

Notas

9

8

Garantía

Topp Pro garantiza el normal funcionamiento del producto contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, por el término de (12) meses, contados a partir de la fecha de compra por parte del usuario, comprometiéndose a reparar o cambiar, a su elección, sin cargo alguno, cualquier pieza o componente que fallare en condiciones normales de uso dentro del período mencionado.

Para que ésta garantía sea válida, el comprador original deberá presentar este certificado debidamente sellado y firmado por la casa vendedora, acompañado por la correspondiente factura de compra donde constará el modelo y número de serie del equipo adquirido.

La garantía no cubre:

- Daños ocasionados por el uso indebido del producto, reparación y/o modificación efectuados por personas no autorizadas por **Topp Pro**.
- Daños ocasionados por la conexión del equipo a otros equipos distintos de los especificados en el manual de uso, o bien por mala conexión a estos últimos.
- Daños ocasionados por tormentas eléctricas, golpes y/o transporte incorrecto.
- Daños ocasionados por excesos o caídas de tensión en la red o por conexión a redes con una tensión distinta a la requerida por la unidad.
- Daños ocasionados por la presencia de arena, ácido de pilas, agua, o cualquier elemento extraño en el interior del equipo.
- Deterioros producidos por el transcurso del tiempo, uso y/o desgaste normal de la unidad.
- Alteración o ausencia del número de serie de fábrica del equipo.

Las reparaciones solamente podrán ser llevadas a cabo el servicio técnico autorizado por **Topp Pro**, que informará acerca del plazo y demás detalles de las reparaciones a efectuarse conforme a esta garantía.

Topp Pro, reparará esta unidad en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de entrada de la unidad al Servicio Técnico. En aquellos casos en que debido a la particularidad del repuesto, fuera necesaria su importación, el tiempo de reparación y la viabilidad de la misma estarán sujetos a las normas vigentes para la importación de partes, en cuyo caso se informará al usuario acerca del plazo y posibilidad de reparación.

A efectos de su correcto funcionamiento, y de la validez de ésta garantía, este producto deberá ser instalado y utilizado de acuerdo a las instrucciones que se encuentran detalladas en el manual adjunto o en el envase del producto.

Esta unidad podrá presentarse para su reparación, junto a la factura de compra (o cualquier otro comprobante donde conste la fecha de compra), a su distribuidor autorizado **Topp Pro** o a un centro de servicio técnico autorizado por **Topp Pro**.

Exclusión de daños:

LA RESPONSABILIDAD DE TOPP PRO POR CUALQUIER PRODUCTO DEFECTUOSO SE LIMITA A LA REPARACIÓN O AL REEMPLAZO DEL MISMO, A OPCIÓN DE TOPP PRO. SI ELEGIMOS SUBSTITUIR EL PRODUCTO, EL REEMPLAZO PUEDE SER UNA UNIDAD REACONDICIONADA. TOPP PRO NO SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS BASADOS EN LA INCONVENIENCIA, PÉRDIDA DE USO, BENEFICIOS PERDIDOS, AHORROS PERDIDOS, POR EL DAÑO A OTROS EQUIPO O A OTROS ARTÍCULOS EN EL SITIO DE USO, O POR NINGUN OTRO DAÑO SI ES FORTUITO, CONSECUENTE O DE OTRO TIPO, AUNQUE TOPP PRO HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

Algunos países o estados no permiten la exclusión o la limitación a los daños fortuitos o consecuentes, así que la limitación antedicha puede no aplicarse a usted.

Esta garantía le da derechos legales específicos, usted puede también tener otros derechos que varían de estado a estado o de país a país.

Index

1. PROLOGUE	4
2. FEATURES	4
3. USEFUL INFORMATION	4
4. CONTROL ELEMENTS	5
5. APPLICATION	7
6. WIRE CONNECTIONS	10
7. TECHNICAL SPECIFICATIONS	11
8. GUARANTEE	12
9. NOTES	13

Don't forget to visit our website at www.toppopro.com for more information about this and other Topp Pro products.

1

Introduction

Thank you for purchasing the **TOPP PRO TRX1000 / 1500 Power Amplifiers**.

They are the line of high power, low profile, professional Power Amplifiers with advanced features and great reliability. They deliver tremendous power in only two rack spaces, providing high level performance under the most demanding conditions. An automatic speed fan matches cooling capacity with heat requirements. The amplifiers contain two independent channels, with separate AC transformer secondaries, power supplies and protection system. Each channel has independent protective circuitry against open circuit, short circuit, mismatched loads and over temperature and LED indicators for operating/protection, limit, power on and clip. The power outputs employ standard power connectors and all the inputs are electronically balanced.

Please read this manual carefully so you can take advantages of all the features of the **TOPP PRO TRX1000 / 1500**. Thanks again for choosing **TOPP PRO**.

2

Features

- Mountable in a 19" unit (2U), stereo high power amplifier
- Fantastic audio quality even with extremely high volume levels
- Solid and durable can be mounted into a cabinet
- User-controllable clip limiter
- 2 x 300 Watt EIAJ on 4 ohms for TRX 1000
- 2 x 500 Watt EIAJ on 4 ohms for TRX 1500
- Stereo (dual-channel) or bridge mono operating modes
- Balanced XLR inputs/parallel outputs to ensure noiseless long wiring
- Binding post and Neutrik Speakon connectors for output
- Single channel, bridge and bi-amp output wiring possibility
- Front panel LED indicators for operating/protection, limit, power on and clip
- Accurate gain control
- Independent DC and thermal overload protection on each channel automatically protects amplifier and speakers
- Over-heat protection for each channel
- Manufactured under QS9000, VDA 6.1 certified management system

3

Usefull Data

Please write your serial number here for future reference.

Serial Number:

Date of Purchase:

Purchased at:

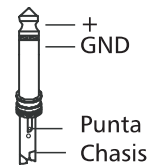
7

Especificaciones Técnicas

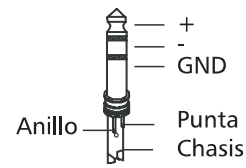
		TRX 1000	TRX 1500
Modo Puente (Bridge) 8 Ohmios	Contínuos	340W	800W
	Programa	500W	1000W
	Picos	680W	1600W
Modo Estéreo 4 Ohmios	Contínuos	170W x 2	400W x 2
	Programa	250W x 2	540W x 2
	Picos	340W x 2	800W x 2
Modo Estéreo 8 Ohmios	Contínuos	130W x 2	250W x 2
	Programa	170W x 2	320W x 2
	Picos	260W x 2	500W x 2
Distorsión (SMPTE-IM)	<0.05%		
Respuesta de Frecuencia	20Hz - 20KHz ±0.1, 3dB puntos: 10Hz - 60Hz		
Factor "Damping" 1KHz	>300 a 8 Ohmios		
Señal Ruído 20Hz - 20KHz	102dB		
Ganancia de Voltaje	40x (32dB)		
Sensibilidad de Entrada @ 4 Ohmios	1Vrms		
"Clip" de Entrada	10Vrms (+22dB)		
Impedancia de Entrada	10K Ohmios no Balanceada, 20K Ohmios Balanceada 56 (36) dB		
Controles	Frontal: Interruptor AC, Controles de Nivel		
	Posterior: Selector de Limitador, Puente (Bridge)		
Indicadores (por canal)	Encendido luz Azul		
	Operación / Proteccion: dos colores (Amarillo)		
	Limitador luz Amarilla; "Clip" luz Rojo		
Conectores cada canal	Entrada: XLR balanceado activo y Tornillo		
	Salida: En paralelo XLR / "Speakon" y Postes		
Enfriamiento	Ventilador con velocidad variable, Flujo de aire desde la parte posterior hacia el frente		
Protección	Encendido y Apagado, Relay falla a tierra, fusibles internos		
Eléctrico	110-120V~50/60Hz o 220-240V~50/60Hz		
Dimensiones	Montaje para Rack: 19" (48.3cm) de frente, 3.5" (8.9cm) de alto,		
	15.9" (40cm) de fondo		
Peso	11Kg	13Kg	

6 Configuración de Alambrado

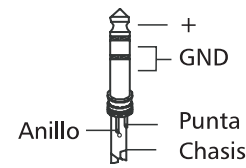
Cualquiera de los dos conectores, ya sea el TRS de 1/4" o el XLR, pueden alambrarse en modo no balanceado o balanceado, dependiendo de la necesidad de trabajo. Los siguientes son unos ejemplos de cómo se pueden alambra estos conectores:



TS No balanceado

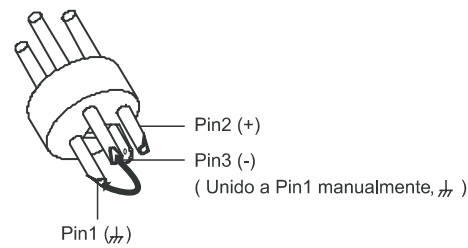


TRS Balanceado

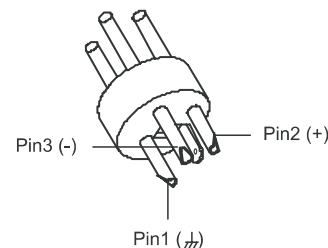


TRS No balanceado

Conectores XLR



XLR No Balanceado

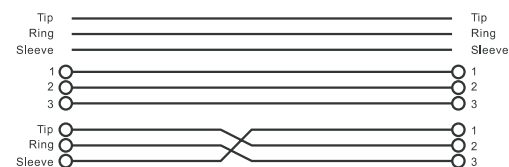
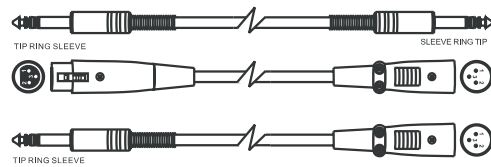


XLR Balanceado

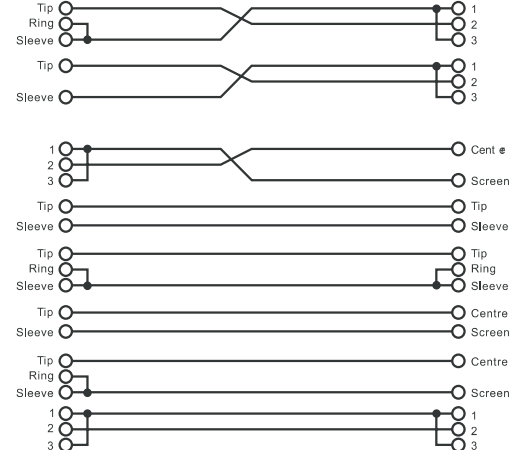
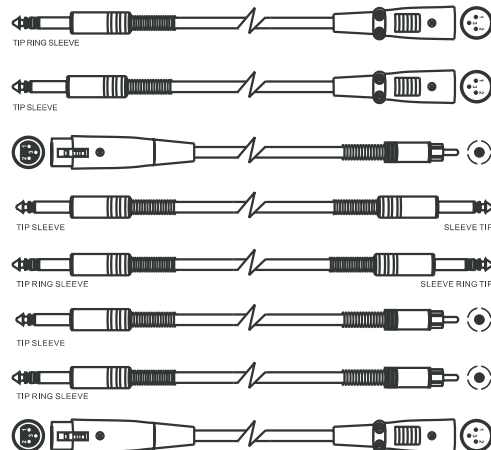
Conexión Línea de Entrada

Como se mencionó antes, esta unidad cuenta con varios tipos de conectores, para diferentes aplicaciones. Los siguientes son algunos ejemplos de conexiones que se utilizan como interface entre diferentes equipos.

Balanceado

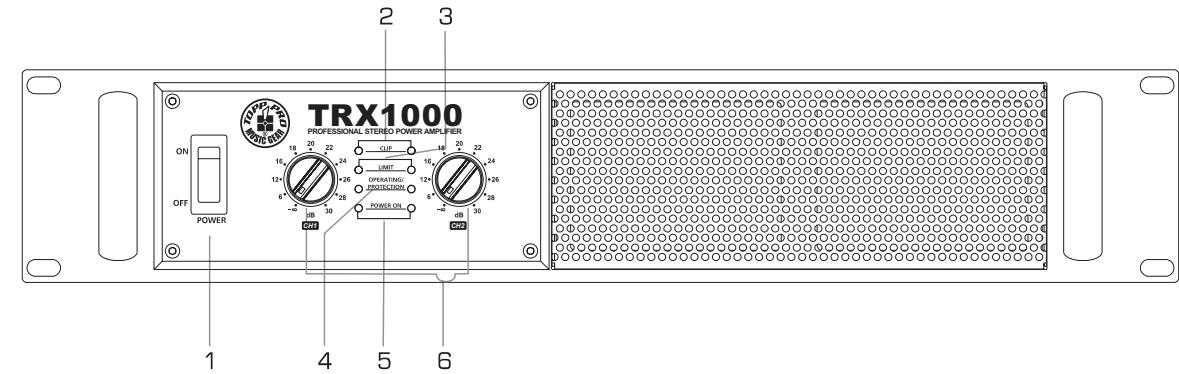


No Balanceado



4 Control Elements

Panel Frontal



1 - POWER SWITCH
It switches the amplifier ON and OFF.

2 - CLIP LED
When the signal distortion reaches or surpasses 0.5% , the LED lights up. This means the output level of signal source is too high and it is time to reduce the input level until the LED turns off.

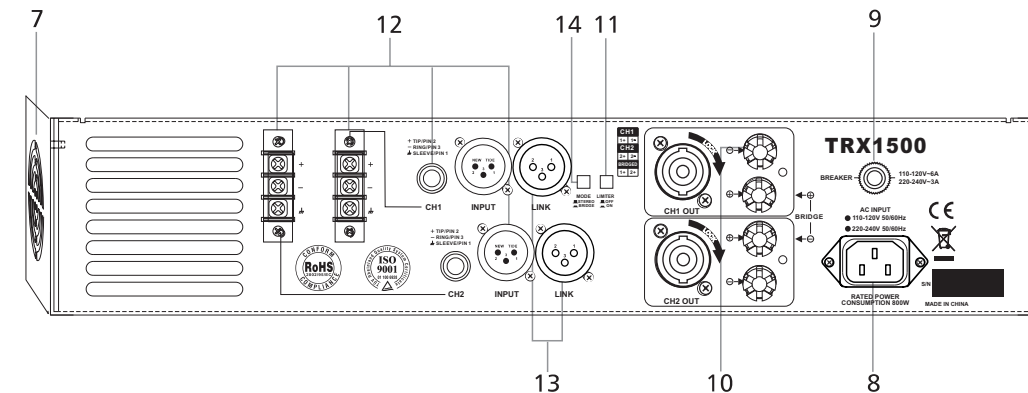
3 - OUTPUT LIMITER LED
When the unit limits the output signal, the LED lights up.

4 - OPERATION AND PROTECTION LED
When there presets signal, the yellow LED lights up. When at protection status, the LED turns off.

5 - POWER LED
This LED lights up when the unit is powered on.

6 - LEVEL CONTROL (For CH 1 & CH 2)
Adjust the output signal level to avoid signal distortion.

Rear Panel



7 - COOLING FAN
This fan secures enough cooling for your amplifier. The fan speed is electronically regulated depending on the temperature of the power devices.

4

Control Elements

8 - IEC SOCKET FOR AC POWER CABLE

Connect the supplied main cord. Do not insert the power cord into the TRX1000/1500 amplifiers and into the AC Outlet until voltage has been correctly set.

9 - CIRCUIT BREAKER (Manual reset button)

This is an electronic fuse for protecting the unit from possible damage. When the unit is overloaded or the temperature inside the unit is too high, this push type button will spring out and disconnect the power supply. Push the Breaker down again to restore normal working conditions.

10 - OUTPUT CONNECTOR

These connectors have two kinds: Binding post and Neutrik connector. You can choose proper connectors according to practical need. For your safety, please be careful when do connecting work.

11 - LIMITER SWITCH

Set the switch at "ON" position, when the output level is above maximum, the clip begins, thus keeping consistent output level for protecting apparatus. If the switch is set at "OFF" position, this clip function doesn't work.

12 - BALANCED INPUT CONNECTOR

These connectors connect the input signal of CH 1 and CH 2 separately.

13 - BALANCED OUTPUT CONNECTOR

These two output connectors are paralleled inside with input connectors. It enables the unit work under paralleled mode. Please also refer to wiring diagram for paralleled mode.

14 - MODE SELECTOR

The TRX 1000/1500 power amplifiers present two operating modes:

- Stereo Mode:

In this mode, CH 1 and CH 2 operate independently (as a normal stereo amplifier). The CH 1 input signal will be output from the CH 1 output connector, and CH 2 input signal will be output from the CH 2 output connector.

- Bridge Mode:

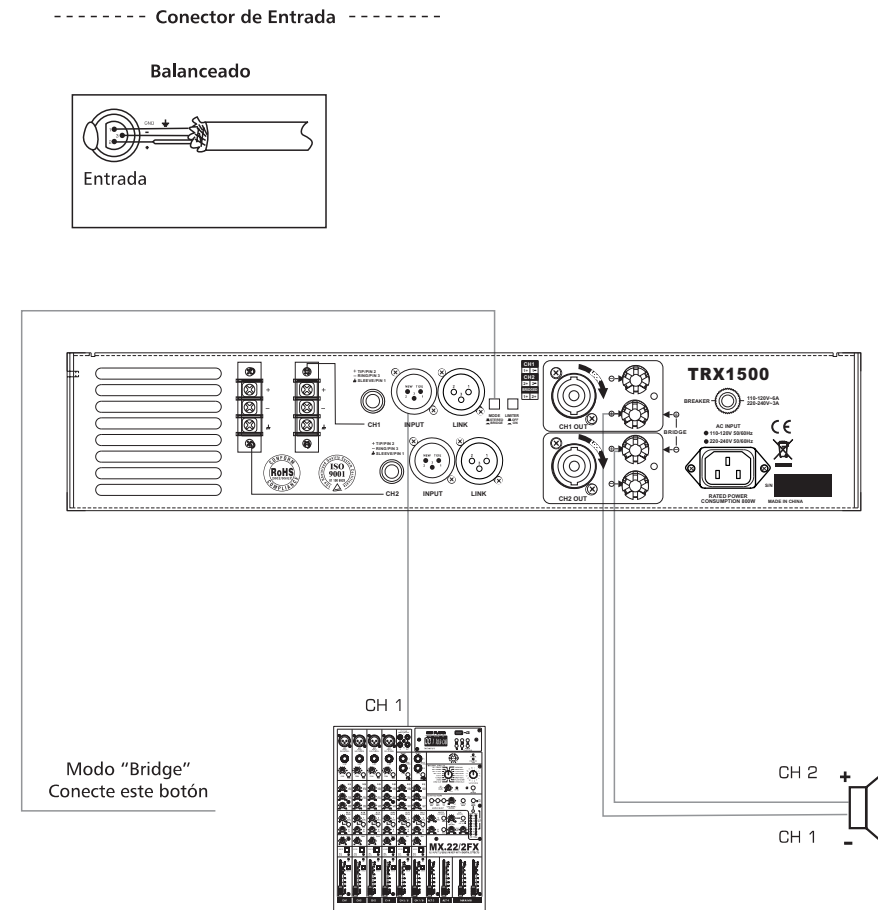
In this mode, CH 1 input signal will be output from the bridge-mono output connector. On the other hand, the output level control of CH 2 should be turned to the minimum.

5

Aplicaciones

Modo Puentes "Bridge"

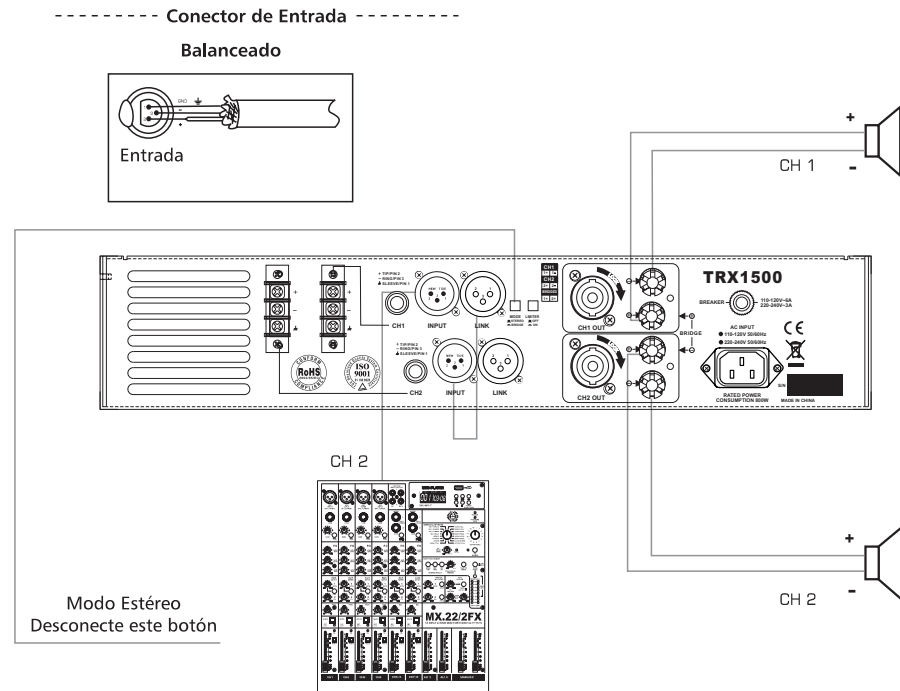
En este modo, el amplificador une la salida positiva de ambos canales como si fuera una sola, al igual que la salida negativa, de tal manera que el amplificador se comporta de forma mono. Para conectar en este modo solamente se utiliza la entrada del canal A y no la del B, al igual que los controles de nivel frontales. La salida para los gabinetes se debe conectados al canal A, siendo el pin +1 el positivo y el pin +2 el negativo del gabinete.



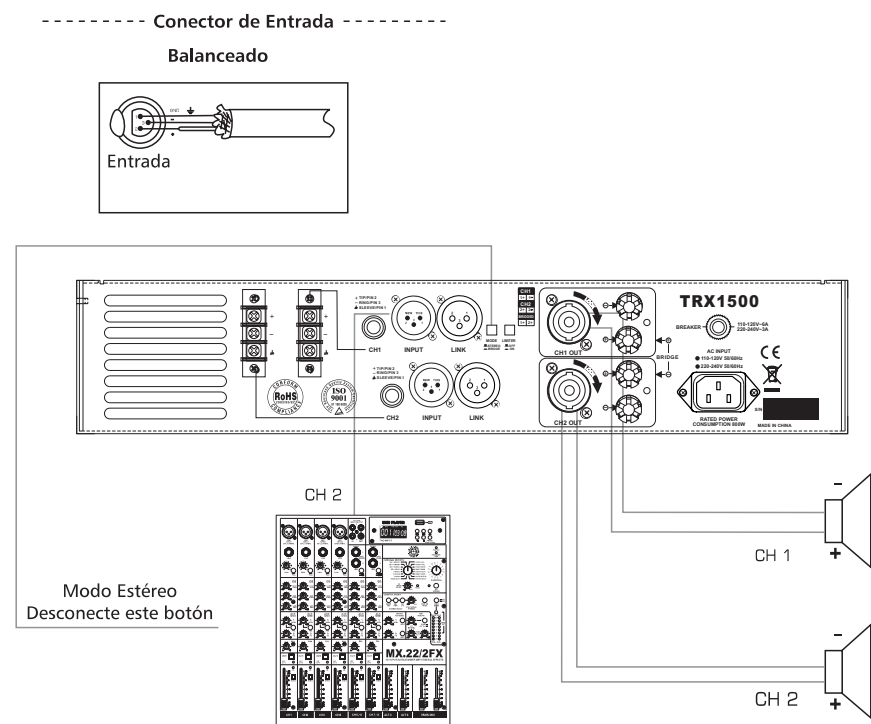
5 Aplicaciones

Modo Paralelo (Utilizando los Postes)

Esta unidad se puede conectar en modo mono paralelo por medio de alambrado externo, utilizando los conectores de salida XLR, tomando la señal del conector de entrada del canal 1 o del canal 2. Los controles de volumen se utilizarán separadamente para cada canal. Ver figura.



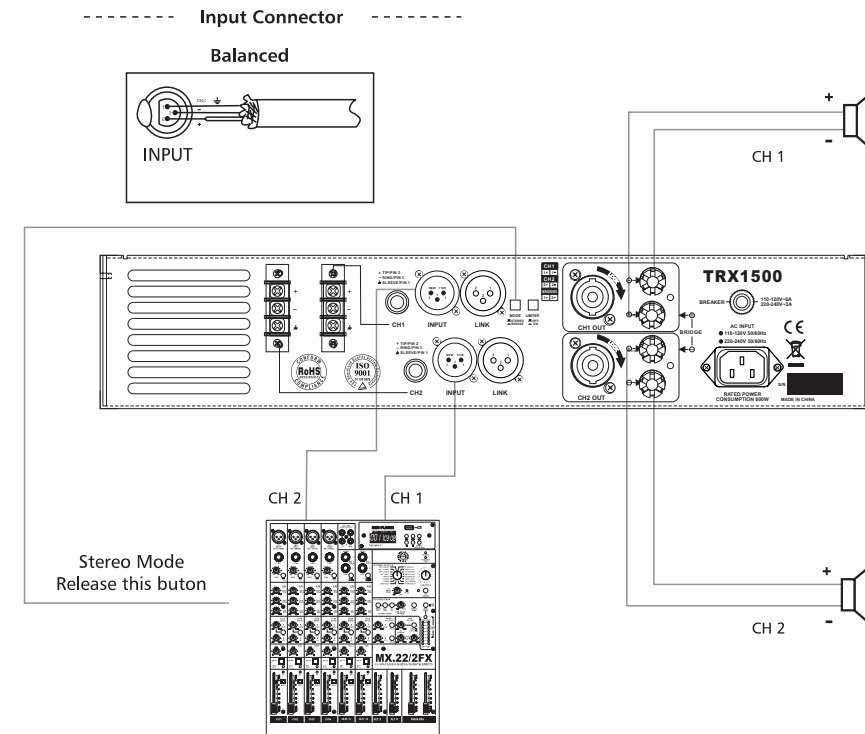
Modo Paralelo (Utilizando los "Speakon")



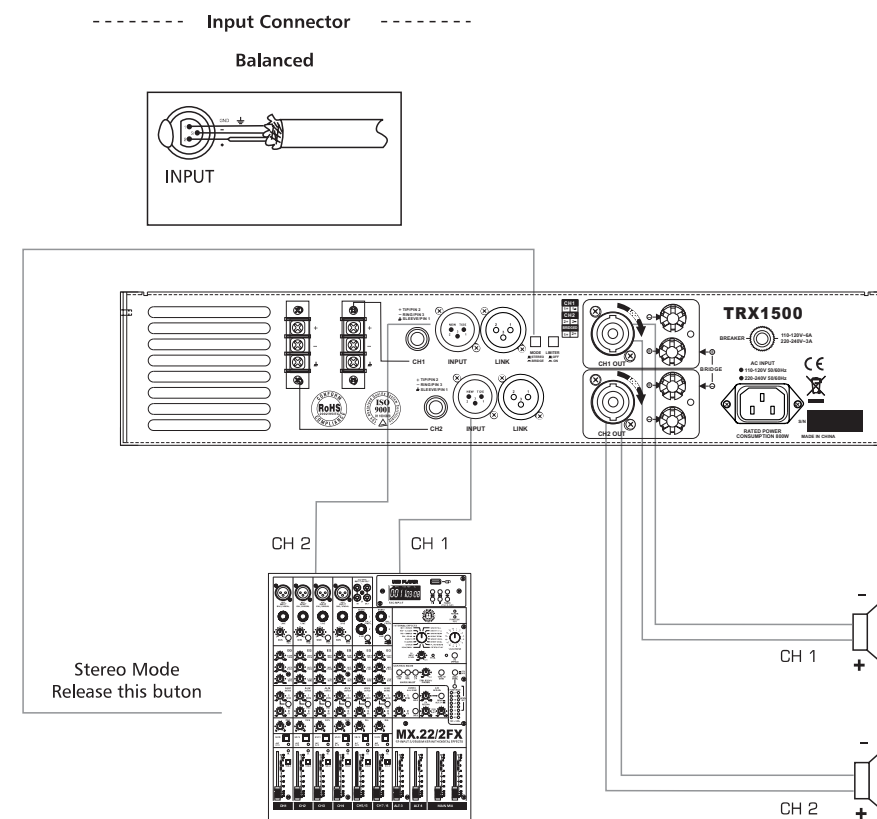
Application

5

Stereo Mode



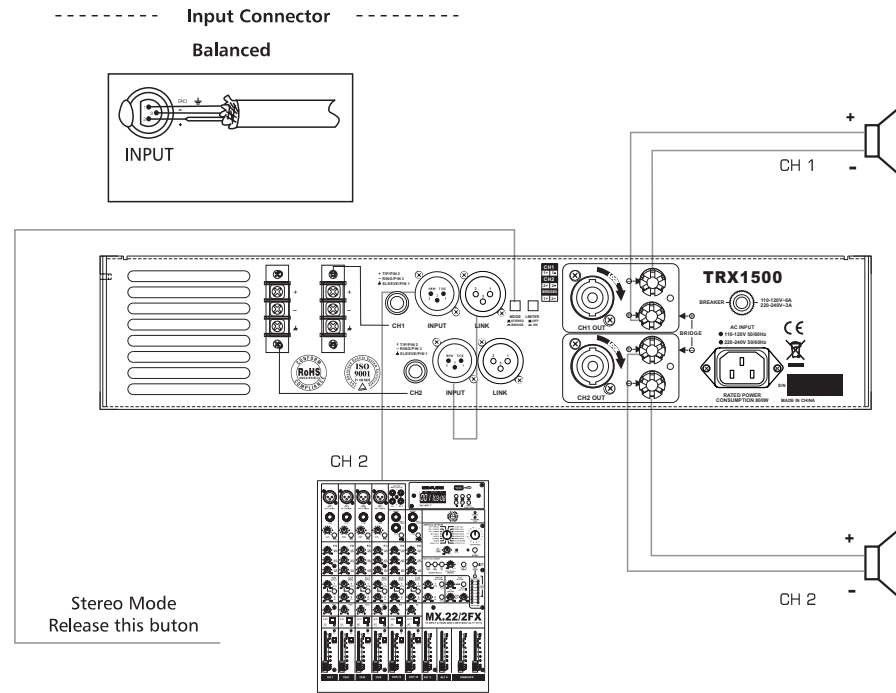
Stereo Mode



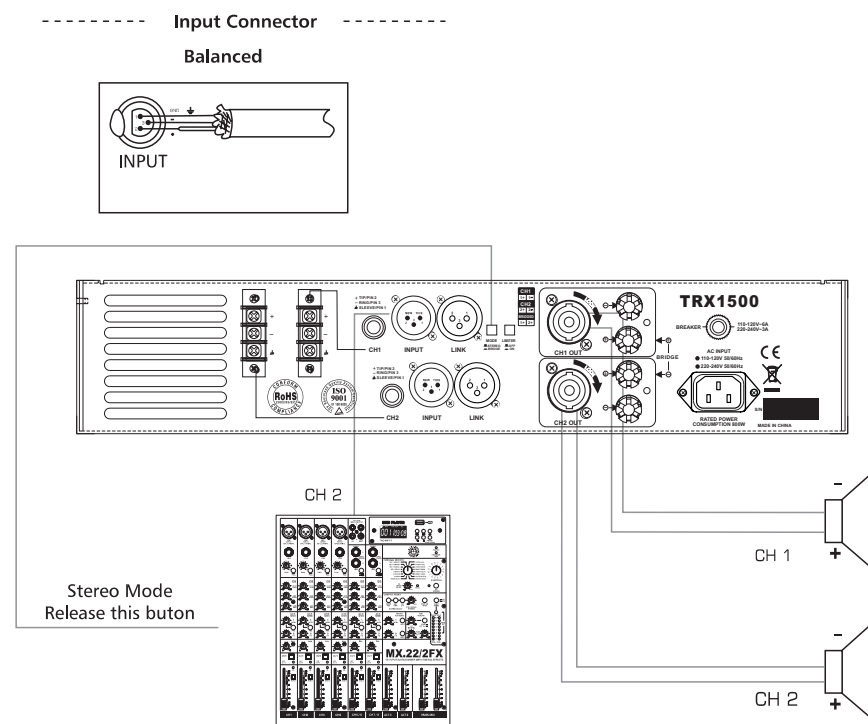
5 Application

Stereo Mode

In this mode, CH 1 and CH 2 operate independently (as a conventional stereo amplifier). The CH 1 input signal will be output from the CH 1 output connectors, and the CH 2 input signal will be output from the CH 2 output connectors.

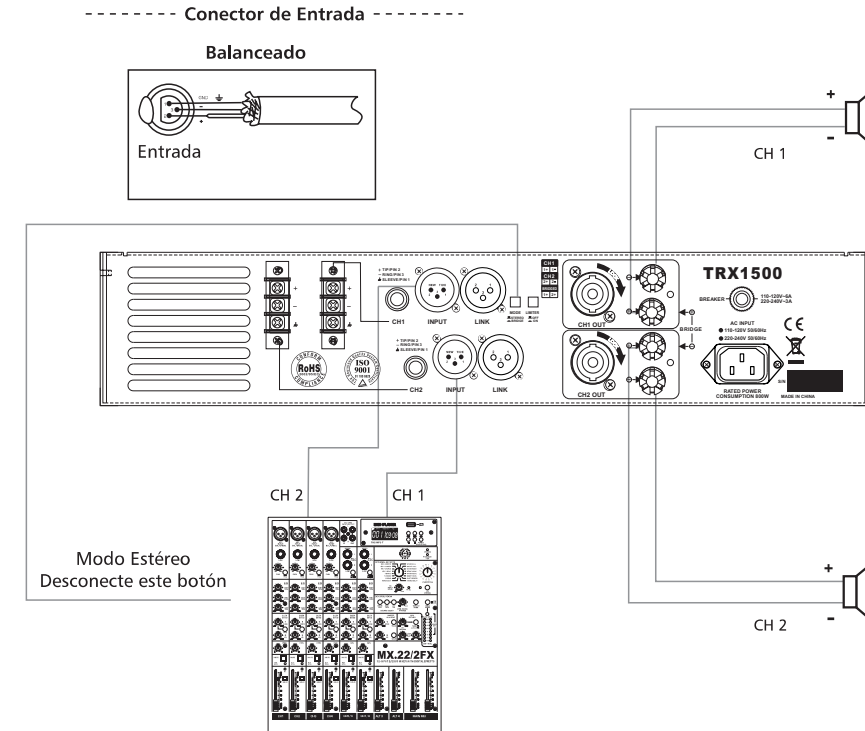


Stereo Mode

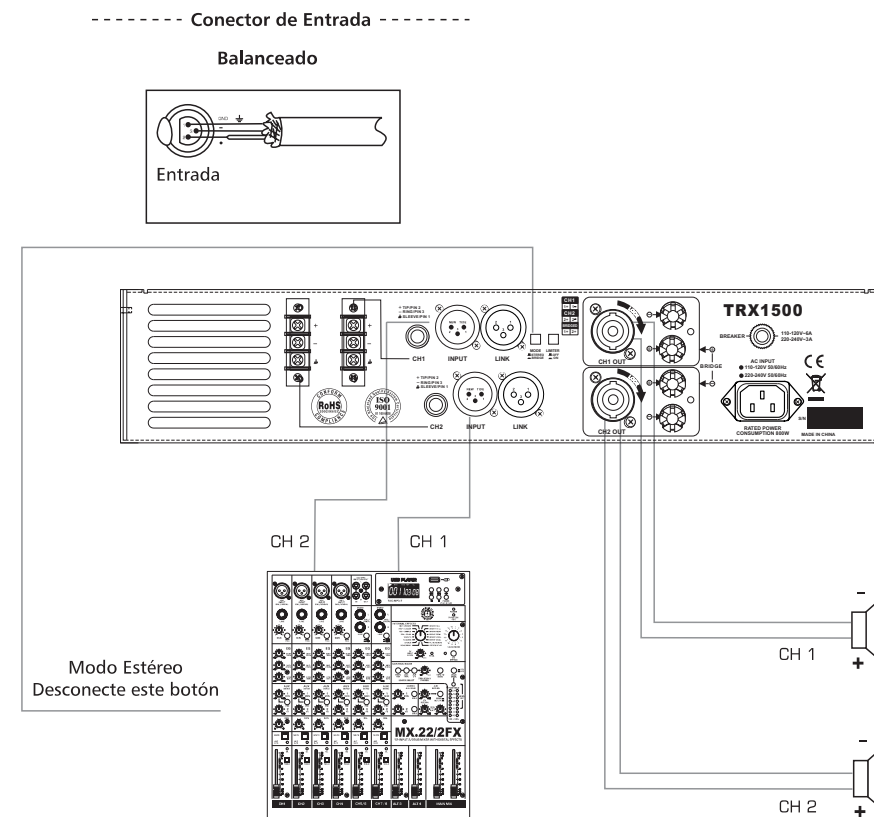


5 Aplicaciones

Modo Estéreo (Utilizando los Postes)



Modo Estéreo (Utilizando los "Speakon")



4

Elementos de Control

8 - Tomacorriente Principal con Fusible

Esta unidad cuenta con un tomacorriente de tipo IEC estándar para la entrada de corriente. La fuente de poder de esta unidad es de tipo universal, por lo que trabaja ya sea en 110-120VAC o en 220-240VAC en 50Hz ó 60Hz

9 - Circuito de Protección (Botón de "Reset" Manual)

Este es un fusible electrónico para protección de posibles daños eléctricos. Cuando la unidad se sobrecarga o la temperatura interior es muy alta, este botón saltará y desconectará la alimentación de la fuente de poder. Presione de nuevo el botón cuando se restablezcan las condiciones normales de operación de la unidad.

10 - Conectores de Salida

Estos son los conectores de salida que se utilizan para conectar las bocinas. Están configurados con conectores de 4 pines tipo "Speakon" y conectores poste para cable o banana.

NOTA: Con el fin de evitar daños en el amplificador interno, ponga especial atención la impedancia de sus bocinas. Impedancias muy bajas causaran daños al amplificador. La carga mínima es de 2 Ohmios.

11 - INTERRUPTOR del Limitador

Cuando el nivel de salida alcance o exceda los niveles predeterminados por el punto de umbral fijado para la correcta operación del amplificador se producirá una distorsión. Cuando la señal sea muy fuerte mueva este interruptor a la posición "ON" para evitar este problema. Si la señal está en un rango normal usted puede desconectar el compresor-limitador moviendo este interruptor a la posición "OFF".

12 - Conectores de Entrada XLR / TRS / Tornillo

Estos conectores son de entrada de señal, pueden recibir ya sea baja impedancia balanceada o alta impedancia no balanceada. El conector XLR está configurado de tal modo que el Pin 1 es la tierra, el pin 2 es el positivo de la señal y el pin 3 es el negativo de la señal. Para el conector TRS la punta es el positivo de la señal, el anillo es el negativo de la señal y la tierra es el chasis o masa del conector.

13 - Conectores de Salida Balanceados

Estos conectores XLR están entrelazados con los conectores principales de entrada en forma paralela. La función es de habilitar la opción de trabajar la unidad en forma mono paralelo o de enviar señal a otro amplificador.

14 - Selector de Modo (Estéreo, Puente "Bridge")

Este interruptor selecciona entre dos opciones el modo en que el amplificador va a operar:

A - Estéreo:

En este modo el amplificador se comporta con ambos canales de forma individual, o sea cada canal debe ser alimentado por separado, al igual que en las salidas, se deben conectar gabinetes por separado.

B - Puente (Bridge):

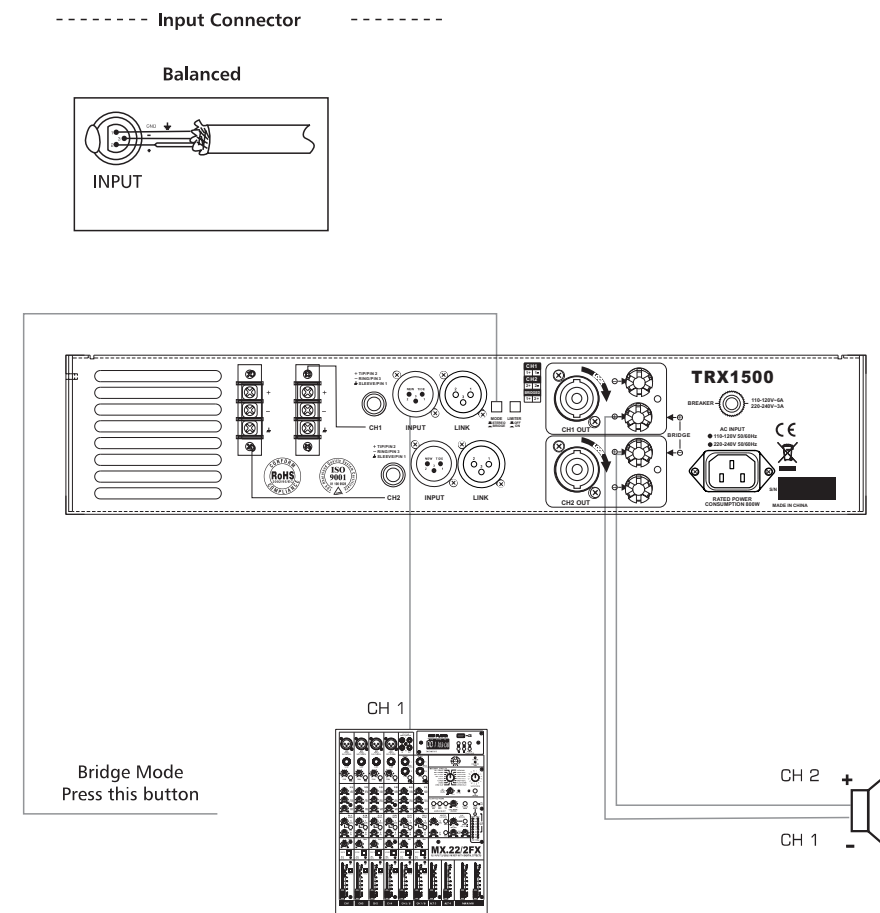
En este modo el amplificador une la salida positiva de ambos canales como si fuera una sola, al igual que la salida negativa, de tal manera que el amplificador se comporta de forma mono. Para conectar en este modo solamente se utiliza la entrada del canal A y no la del B, al igual que los controles de nivel frontales. La salida para los gabinetes se debe conectar al canal A, siendo el pin +1 el positivo y el pin +2 el negativo del gabinete.

5

Application

Bridge Mode

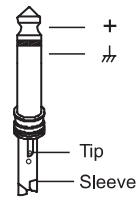
In this mode, the CH 1 input signal will be output from the bridge output connector. On the other hand, the output level control of CH 2 should be turned down to smallest (turn the volume control at counterclockwise). Only the volume control of CH 1 is used to control the volume of the whole system.



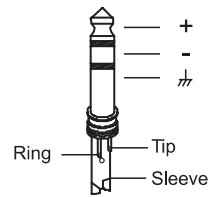
6 Wire Connections

Either the 1/4" TRS phone jack or XLR connector can be wired in balanced and unbalanced modes, which will be determined by the actual application status, please wire your system as the following wiring examples:

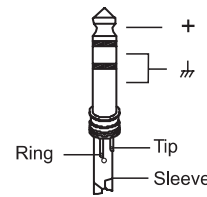
For 1/4" Phone jack



TS Type Unbalanced

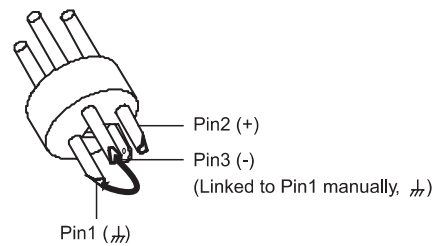


TRS Type Balanced

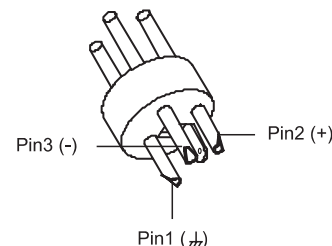


TRS Type Unbalanced

For XLR connector



XLR Type Unbalanced

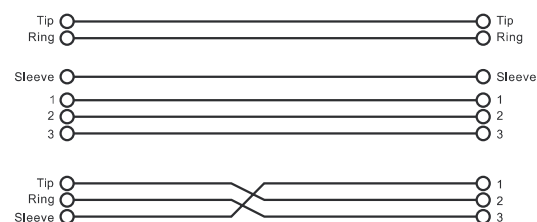
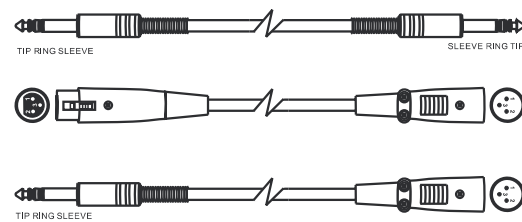


XLR Type Balanced

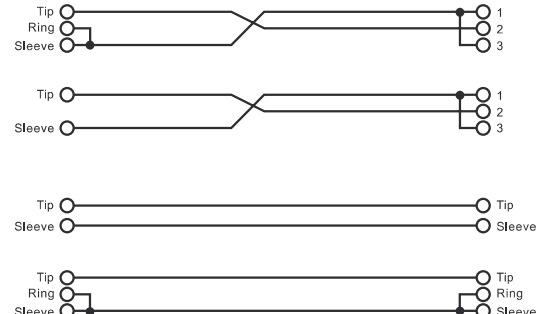
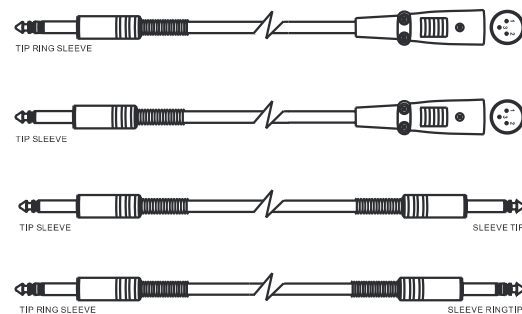
In-line Connection

For these applications the unit provides 1/4" TRS and XLR connectors to easily interface with most professional audio devices. Follow the configuration examples below for your particular connection.

Balanced

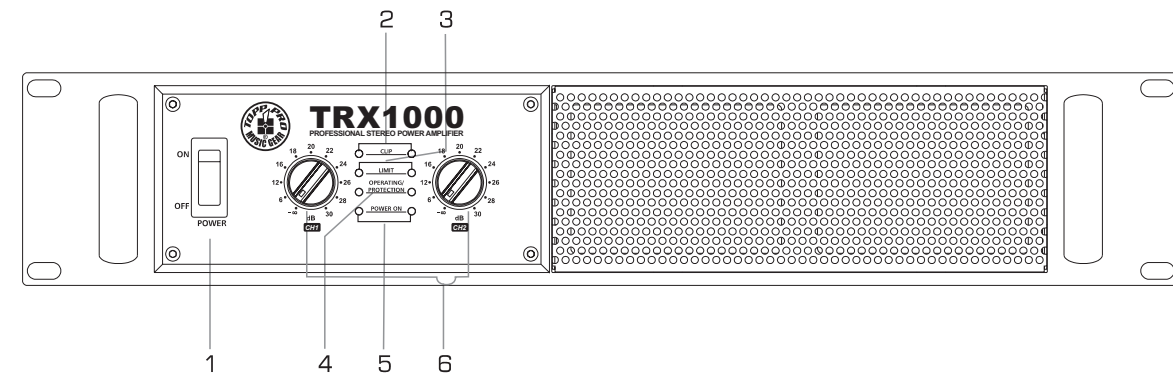


Unbalanced



4 Elementos de Control

Panel Frontal



1 - Interruptor de Encendido

Este es el interruptor principal de encendido y apagado de la unidad

2 - Indicador de "Clip"

Esta luz se encenderá cuando la señal alcanza el punto de distorsión o sobrepase 0.5% de los rieles de alimentación. Esto significa que el nivel de salida es muy alto por lo que se deberá reducir la señal de entrada hasta que esta luz se apague de nuevo.

3 - Indicador del Limitador de Salida

Esta luz se encenderá cuando la señal de salida esté siendo limitada siempre y cuando el interruptor ubicado en la parte posterior de esta unidad haya sido activado.

4 - Indicador de Señal y Protección

Esta luz tiene 2 funciones. Una es indicar la presencia de señal en la entrada del amplificador y la otra es indicar cuando el amplificador entre en estado de protección.

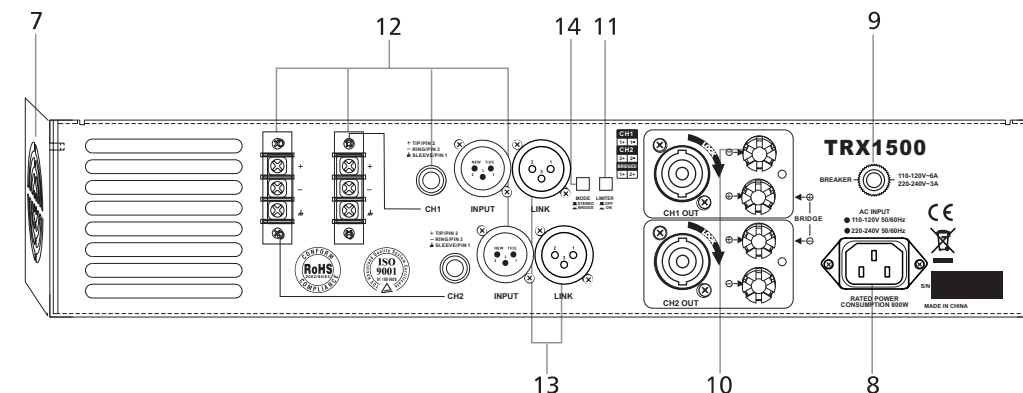
5 - Indicador de Encendido

Esta luz se deberá encender cuando la unidad es activada por medio del interruptor principal.

6 - Controles de Nivel de Entrada

Estos controles determinan la señal de entrada hacia el amplificador de poder.

Panel Posterior



7 - Ventilador de Enfriamiento

Este ventilador provee el flujo de aire necesario para mantener el amplificador a una temperatura adecuada. La velocidad de este ventilador es electrónicamente regulada dependiendo de la temperatura.

1

Introducción

Gracias por preferir los productos **Topp Pro**. Estos productos son diseñados por un equipo de ingenieros altamente calificados en la línea de pro-audio, con más de 30 años de experiencia. Cada producto que se entrega al mercado está construido con mucho orgullo y cuidado. Fue fabricado para satisfacer múltiples necesidades y aplicaciones, ofreciendo un valor excepcional a nuestros clientes.

La creatividad y dedicación de nuestros ingenieros, junto con la última tecnología en herramientas y los últimos conceptos en diseños acústicos, crean productos para aplicaciones reales. Todos los productos **Topp Pro** están probados por los más estrictos estándares y regulaciones de la industria.

Por favor lea este manual cuidadosamente para obtener el máximo rendimiento y funcionalidad de este equipo.

2

Características

- Amplificador Estéreo de Alto Poder, Montaje de 2 espacios "Rack en 19"
- Estabilidad de funcionamiento, incluso en condiciones extremas
- Chasis de Metal
- Interruptor de encendido o apagado para el limitador
- Potencia de 2 x 300 watts EIAJ en 4 Ohmios para el TRX 1000
- Potencia de 2 x 500 watts EIAJ en 4 Ohmios para el TRX 1500
- Modo de operación en estéreo o mono "Bridge"
- Entradas balanceadas XLR que reducen el ruido aun con cables largos
- Salidas con conector tipo "Speakon" y Postes
- Indicadores en panel frontal de: Encendido, Limitador y "Clip"
- Protección térmica y DC independiente en cada canal
- Controles de ganancia de precisión
- Manufacturado bajo certificado QS9000, VDA6.1

3

Datos Útiles

Por favor anote aquí el número de serie para una futura referencia.

Número de Serie:

Fecha de Compra:

Adquirido en:

7

Technical Specifications

		TRX 1000	TRX 1500
Bridge Mode (8 Ohms)	Program	340W	800W
	Continuous	500W	1000W
	Peak	680W	1600W
Stereo Mode (4 Ohms)	Program	170W x 2	400W x 2
	Continuous	250W x 2	540W x 2
	Peak	340W x 2	800W x 2
Stereo Mode (8 Ohms)	Program	130W x 2	250W x 2
	Continuous	170W x 2	320W x 2
	Peak	260W x 2	500W x 2
Distortion (SMPTE-IM)		<0.05%	
frequency response		20Hz - 20KHz ±0.1, 3dB points: 10Hz - 60Hz	
Damping Factor, 1KHz & below		>300 at 8 Ohms	
Signal to Noise, 20Hz - 20KHz		102dB	
Voltage Gain		40x (32dB)	
Input Sensitivity @ 4 Ohms		1Vrms	
Input Clipping		10Vrms (+22dB)	
Input Impedance		10K Ohms unbalanced, 20K Ohms balanced 56 (36) dB	
Controls		Front: AC Switch, CH1 & CH2 gain knobs	
		Rear: limiter, bridge selector	
Indicators (1 per channel)		Power on: blue LED	
		Operation/Protection: Dual Color (Yellow LED), Limit: yellow LED	
		Clip: red LED	
Conectors , each channel		Input: active balanced XLR / Parallel Output: XLR	
		Output: NEUTRIK Speakon and Binding Posts	
Cooling		Continuously variable-speed fan, rear-to-front air flow	
Load Protection		On/off muting, DC-fault load grounding relay, internal fault fuses	
Power Requeriments		110-120V~50/60Hz or 220-240V~50/60Hz	
Dimensions		19" (48.3cm) rack mounting, 3.5" (8.9cm) tall (2 rack spaces)	
		15.9" (40cm) deep (rack mounting to rear support ears)	
Net Weight		11Kg	13Kg

8

Guarantee

Topp Pro guarantees the normal operation of the product against any defect of manufacture and/or vice of material, by the term of (12) months, counted as of the date of purchase on the part of the user, committing itself to repair or to change, to its election, without position some, any piece or component that will fail in normal conditions of use within the mentioned period.

This guarantee is valid if the original buyer will have to present/display this certificate properly sealed and signed by the selling house, accompanied by the corresponding invoice of purchase where it consisted the model and serial number of the acquired equipment.

The guarantee does not cover:

- Damages caused by the illegal use of the product, repair and/or nonauthorized modification conducted by people by **Topp Pro**.
- Damages caused by the connection of the equipment to other equipment different from the specified ones in the manual of use, or by bad connection to these last ones.
- Damages caused by electrical storms, blows and/or incorrect transport.
- Damages caused by excesses or falls of tension in the network or by connection to networks with a tension different from the required one by the unit.
- Damages caused by the presence of sand, acid of batteries, water, or any strange element inside the equipment.
- Deteriorations produced by the course of the time, use and/or normal wear of the unit.
- Alteration or absence of the serial number of factory of the equipment.

The repairs could only be carried out the authorized technical service by **Topp Pro**, that will inform about the term and other details into the repairs to take place according to this guarantee.

Topp Pro, will repair this unit in counted a term nongreater to 30 days as of the date of entrance of the unit to the Technical Service. In those cases in that due to the particularity of the spare part, outside necessary their import, the repair time and the viability of the same one will be subject to the effective norms for the import of parts, in which case one will inquire to the user about the term and possibility into repair.

With the object of its correct operation, and of the validity of this one guarantee, this product will have to be installed and to be used according to the instructions that are detailed in the manual associate or the package of the product.

This unit will be able to appear for its repair, next to the invoice of purchase (or any other proof where the date of purchase consists), to its authorized distributor Topp Pro or an authorized technical center on watch by **Topp Pro**.

Exclusion of damages:

THE RESPONSABILITY OF TOPP PRO BY ANY DEFECTIVE PRODUCT IS LIMITED THE REPAIR OR THE REPLACEMENT OF HE HIMSELF, TO TOPP OPTION PRO. IF WE CHOSE TO REPLACE THE PRODUCT, THE REPLACEMENT CAN BE A RECONDITIONATED UNIT. TOPP PRO WILL NOT BE RESPONSIBLE BY THE DAMAGES BASED ON THE LOST, INCONVENIENCE, LOSS OF USE, BENEFITS, LOST SAVINGS, BY THE DAMAGE TO OTHER EQUIPMENT OR OTHER ARTICLES IN THE USE SITE, OR BY ANY OTHER DAMAGE IF HE IS FORTUITOUS, CONSEQUENT OR OF ANOTHER TYPE, ALTHOUGH TOPP PRO HAS BEEN NOTICED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

Some states do not allow to the exclusion or the limitation to the fortuitous or consequent damages, so the aforesaid limitation can not be applied to you.

This guarantee gives specific legal rights him, you you can also have other right that varies of state to state.

Tabla de contenido

1. INTRODUCCION	4
2. CARACTERISTICAS	4
3. DATOS UTILES	4
4. ELEMENTOS DE CONTROL	5
5. APLICACIONES	7
6. CONFIGURACIONES (ALAMBRADO)	10
7. ESPECIFICACIONES TECNICAS	11
8. GARANTIA	12
9. NOTAS	13

No se olvide de visitar nuestro sitio web: www.topppro.com para obtener más información de este y otros productos de **Topp Pro**.

Símbolos Relacionados con Seguridad



Este símbolo siempre es utilizado para alertarle de la presencia de voltajes peligrosos dentro de ésta unidad. Estos voltajes pueden constituir suficiente riesgo de un toque eléctrico.



Este símbolo siempre es utilizado para alertarle de importantes instrucciones de operación o de mantenimiento. Por favor cuando lo vea lea la instrucción.



Terminal de Tierra



AC Principal (Corriente Alterna)



Terminal Peligrosa Viva

ON: Denota que la unidad está encendida

OFF: Denota que la unidad está apagada

Advertencia: Describe precauciones que deben ser tomadas para prevenir la muerte o heridas del usuario.

Precaución: Describe las precauciones que deben ser observadas para prevenir daños en la unidad.



No deposite ninguna parte de ésta unidad en los basureros municipales. Utilice depósitos especiales para esos efectos.

Advertencia Fuente de Alimentación

Asegúrese de que el voltaje general es igual al voltaje del equipo antes de encender el aparato. No comprobarlo puede resultar en daños en el equipo y en el usuario. Desconecte el equipo ante la amenaza de tormenta eléctrica o cuando no va usarse por largos períodos de tiempo.

Conexión Externa

La conexión de cableado en conectores vivos requiere que sea realizado por personal instruido, o implica la utilización de cableado listo para usar. No usarlo implica riesgo de incendio o muerte.

No remueva los paneles

En el interior del producto hay áreas en las que hay altos voltajes. No quite los paneles hasta desconectar el cable de la red principal de alimentación. Los paneles deben ser removidos solo por personal de servicio calificado.

No hay partes útiles en el interior.

Fusible

Para prevenir el riesgo de fuego o daños al producto, use solo el tipo de fusible recomendado en este manual. No ponga en cortocircuito el soporte del fusible. Antes de reemplazar el fusible, asegúrese que el producto está apagado y desconectado de la red de electricidad.

Conexión a Tierra

Antes de encender el equipo, asegúrese que está conectado a tierra. Esto prevendrá el riesgo de choque

eléctrico. Nunca corte los cables internos o externos. Asimismo, nunca remueva la conexión a tierra.

Instrucciones de Operación

Este aparato no debe ser expuesto a salpicaduras o gotas y no se deben apoyar vasos con líquidos sobre el aparato. Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no exponga este aparato a la lluvia o humedad. No use este aparato cerca del agua. Instale este equipo de acuerdo a las instrucciones del fabricante. No instale el equipo cerca fuentes de calor, tales como radiadores, estufas o cerca de otros aparatos que producen calor. No bloquee ningún orificio de ventilación. No coloque ninguna fuente de llamas vivas (ej.: candelabros o velas) sobre el aparato.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Lea estas instrucciones.
- Siga estas instrucciones.
- Guarde estas instrucciones.
- Tenga en cuenta todas las advertencias.
- Use solo accesorios especificados por el fabricante.

Cable de alimentación y conexión

No altere el cable y el enchufe. Un enchufe polarizado tiene 2 patas con una más ancha que la otra. Un enchufe con toma a tierra posee 2 patas y una tercera es la conexión a tierra. Son diseñados teniendo en cuenta su seguridad. No quite la conexión a tierra!! Conecte el equipo a un tomacorriente con tierra de protección. Conecte el equipo a un tomacorriente cercano y de fácil acceso. Si su enchufe no entra en su tomacorriente requiera la ayuda de un electricista calificado. Proteja al cable y al enchufe de cualquier presión física para evitar riesgo de choque eléctrico. No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación. Esto puede causar choque eléctrico o fuego.

Limpieza

De ser necesario, sople el polvo del producto o utilice un paño seco. No use solventes tales como, bencina, alcohol u otro fluido muy inflamable y volátil para limpiar el aparato. Límpielo con un trapo seco.

Servicio Técnico

Para servicio técnico consulte sólo con el personal de servicio calificado. Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no realice ningún de tipo de servicio más allá del descrito en este manual.

ADVERTENCIA DE TRANSPORTE



Racks y Pedestales - El componente debe ser utilizado únicamente con racks o soportes recomendados por el fabricante. La combinación de un componente y rack debe moverse con cuidado. Detenciones rápidas, fuerza excesiva y superficies desparejas pueden causar que el componente y rack vuelquen.

Notes

9



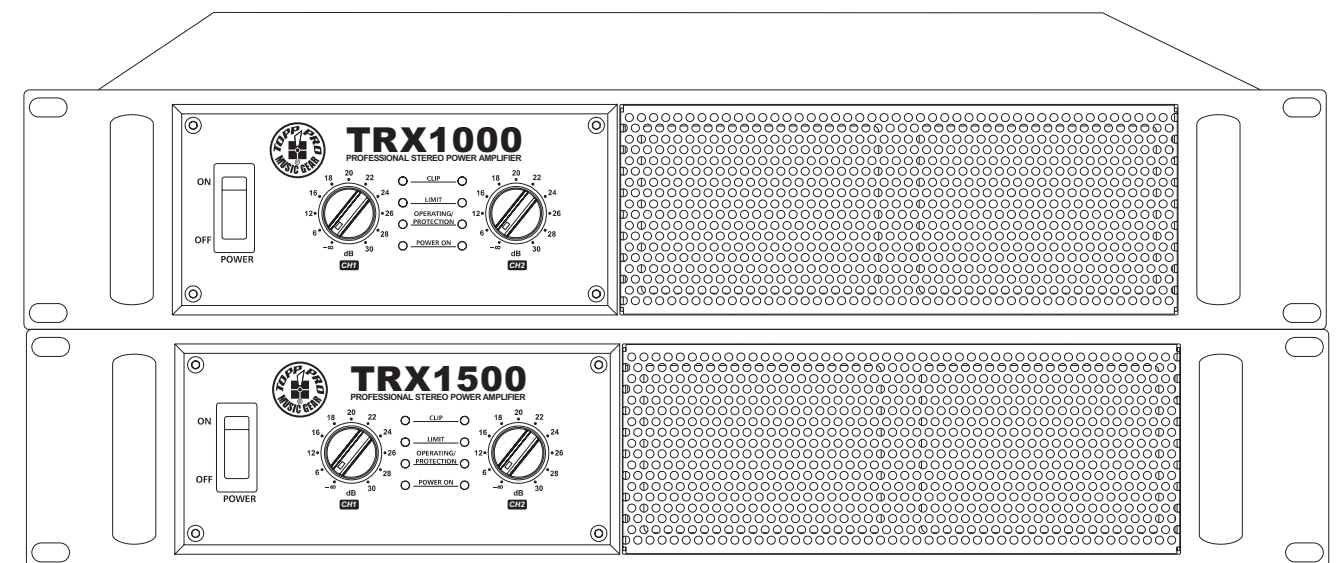
TRX
SERIES

Manual de Usuario

AMPLIFICADOR DE PODER ESTEREO
TRX1000 / 1500



TOPP PRO MUSIC GEAR
www.topppro.com



TRX
SERIES